

# arnouville

magazine

SEPTEMBRE 2017 // n° 68 // [www.arnouville95.fr](http://www.arnouville95.fr)



## VIE SCOLAIRE

La rentrée 2017  
à la loupe

pages 14 & 15



## INITIATIVE

Collège Jean Moulin:  
incubateur de talents

page 16



## ANIMATION

Retour sur le Forum Enfance,  
Jeunesse et Vie Associative

page 17

## DOSSIER

# Du sport pour tous à Arnouville





PUBLICATION PÉRIODIQUE  
DE LA VILLE D'ARNOUVILLE  
15-17 rue Robert Schuman //  
CS 20101  
95400 ARNOUVILLE  
Tél. // 01 30 11 16 16  
Fax // 01 30 11 16 05

**Directeur de la publication //**  
Pascal Doll

**Coordination //**

Service communication

**Rédaction //** Agence RDVA  
(Serge Brianchon & Vina Nodin)

**Conception, réalisation //**

Agence RDVA // 01 34 12 99 00

**Photos //** Agence RDVA,  
Service communication, Fotolia

Dépôt légal // à parution

[www.arnouville95.fr](http://www.arnouville95.fr)



Imprimé  
sur papier  
écologique  
composé de  
fibres recyclées  
ou provenant  
de forêts gérées  
durablement.



# sommaire



04



04

## L'IMAGE DU MOIS



05

## L'ESSENTIEL



06

## TEMPS FORTS

Retour en images



10

## DOSSIER

### Du sport pour tous à Arnouville

Tour d'horizon des pratiques  
sportives dans la commune



14

## VIE PUBLIQUE

La rentrée 2017 à la loupe

Collège Jean Moulin :  
incubateur de talents

Retour sur le forum  
des associations

Bonne retraite Monsieur le  
directeur et merci aux enseignants !

Pieto: une silhouette  
incontournable



14



19

## COMMENT ÇA MARCHE?

[www.arnouville95.fr](http://www.arnouville95.fr): mode d'emploi



20

## NE MANQUEZ PAS...

Les Sea girls,  
un spectacle pour tous !



21

## TEMPS LIBRE



22

## PORTRAIT

Dominique Szlamowicz  
Présidente du Club Rencontre  
Artisanat et Loisirs



23

## PRATIQUE

Tribunes d'expression  
État civil



20



**PASCAL DOLL**  
VOTRE MAIRE

## Madame, Monsieur Chers Arnouvillois

Le mois de septembre marque véritablement le début d'une nouvelle année de vie locale et de vie sociale à l'échelle communale.

C'est le début de l'année scolaire autour de laquelle s'organise désormais la vie des familles, au rythme des périodes de vacances, autour des activités de loisirs proposées par la ville ou par les associations locales.

Dans le domaine scolaire, cette rentrée 2017 a été marquée par l'ouverture de la nouvelle école maternelle Charles Perrault. L'occasion de rappeler que la construction et l'entretien des écoles maternelles et primaires sont l'une des compétences obligatoires des communes. Une mission que la ville a toujours placée en tête de ses priorités, en adaptant constamment les locaux à l'évolution du nombre d'enfants scolarisés qui ne cesse de progresser de manière régulière depuis une quinzaine d'années.

1771 enfants sont accueillis cette année dans nos écoles maternelles et élémentaires. C'est un peu moins que l'an passé. Nous savons néanmoins, grâce au travail d'analyse réalisé

par notre service scolaire en liaison avec les services de l'éducation nationale, que les années à venir seront marquées par une nouvelle progression des effectifs. La reconstruction et l'agrandissement de l'école maternelle Charles Perrault répond ainsi aux besoins actuels mais surtout aux besoins futurs de nos familles.

Gérer, c'est prévoir : ce vieil adage prend ici tout son sens.

Septembre, c'est aussi la rentrée des loisirs marquée, à Arnouville, par le forum de la vie associative. 39 associations sportives, culturelles, ou œuvrant dans les domaines de la solidarité, de la prévention, de la citoyenneté ont pu, à cette occasion, promouvoir leurs activités auprès des Arnouvillois. Une nouvelle fois, je salue l'engagement des bénévoles et

leur contribution active à l'animation de notre ville.

Ce magazine fait également le point sur les grands dossiers qui mobilisent les services : la réhabilitation prochaine de notre ancien hôtel de ville, l'ouverture d'une nouvelle crèche au vieux pays, la rénovation du gymnase Léo Lagrange. Prenez le temps de vous informer sur ces projets qui vous concernent.

Après avoir modernisé nos moyens d'information traditionnels (magazine, lettre d'information, guides thématiques), vous disposez depuis la fin du mois d'août d'un nouveau site Internet communal pour accéder aux informations qui vous sont utiles au quotidien. N'hésitez pas à le découvrir et à vous familiariser avec les nombreux services en ligne destinés à faciliter vos démarches.

La reconstruction et l'agrandissement de l'école maternelle Charles Perrault répond aux besoins actuels mais surtout aux besoins futurs de nos familles.





## L'IMAGE DU MOIS

Proposer aux familles arnouilloises un espace de détente et de rencontre au cœur de l'été : c'était l'objectif de l'Île aux Loisirs, la nouvelle animation mise en place autour de l'Espace Charles Aznavour en juillet et en août derniers. Objectif atteint puisque plus de 2 500 visiteurs, parents et enfants, ont profité des structures gonflables, des parasols et des jeux d'eau encadrés par l'équipe du service jeunesse, et ce malgré une météo incertaine. 160 visiteurs en moyenne par jour ont été accueillis en juillet, et la fréquentation n'a guère fléchi en août avec une moyenne de 150 visiteurs. Des chiffres qui confirment le bien-fondé de cette initiative destinée à proposer des loisirs estivaux accessibles à tous. L'Île aux Loisirs, c'était également un programme d'animation particulièrement destiné aux tout-petits qui ont pu, tour à tour, effectuer des balades en poney, découvrir les animaux de la ferme de Tiligolo, se divertir dans la forêt des ouistitis et sur les jeux gonflables géants des îles. Le tout pour 1 € symbolique l'entrée.



## PÔLE GARE: SIGNATURE DE LA CONVENTION D'INTERVENTION FONCIÈRE

Une étape importante vient d'être franchie dans la mise en place du programme de réaménagement du pôle gare. Après l'élaboration des premiers schémas d'aménagement en 2016 puis en 2017 sous l'égide de la Communauté d'Agglomération Roissy Pays de France, le Conseil municipal vient d'autoriser le maire, Pascal Doll, à signer une convention d'intervention foncière avec la Communauté d'Agglomération et l'établissement public foncier d'Ile-de-France. La signature de cette convention permettra de mettre en place la procédure d'acquisition des terrains et immeubles situés dans le périmètre du projet, et destinés à la réalisation d'environ 200 logements neufs et de locaux d'activités économiques et commerciales, sur environ 15000 m<sup>2</sup> de surface de plancher. ■



## LES BONS CHIFFRES DU BUDGET COMMUNAL

2 624 485 € : c'est le solde positif de la section de fonctionnement du compte administratif 2016 du budget principal de la commune. Cet excédent confirme la solidité des finances communales et la rigueur de gestion de la ville dans un contexte qui reste délicat, en raison notamment d'une baisse des dotations de l'État confirmée par le nouveau gouvernement. Lors du conseil municipal du 30 juin dernier, les élus ont décidé d'affecter la totalité de cet excédent au budget d'investissement 2017. Une opération comptable somme toute très classique qui permettra de limiter le recours à de nouveaux emprunts pour financer les investissements en matière d'entretien du patrimoine communal, de réalisation de nouveaux équipements et d'entretien de la voirie. ■

## CARTON PLEIN POUR LES SÉJOURS JEUNESSE

Un bon bilan pour les séjours proposés aux jeunes arnouvillois durant l'été dernier avec, comme chaque année, des séjours à thème organisés à l'extérieur de la commune pour compléter le planning des activités proposées dans les structures de la ville. Ainsi, 12 adolescents ont participé à un séjour au CREPS de Reims où ils ont pu rencontrer des sportifs de haut niveau, des jeunes issus d'autres villes ainsi que les joueurs de l'équipe de France de Football américain venus s'entraîner sur le site. Un stage enrichissant marqué par une très bonne ambiance de groupe. 12 jeunes âgés de 11 à 15 ans ont quant à eux passé 4 jours en camping à la base de loisirs de Buthiers, en forêt de Fontainebleau. Encadrés par 2 animateurs, les jeunes ont géré leur emploi du temps en autonomie en profitant d'activités nature, sport et détente. Une belle aventure en groupe loin du quotidien, et l'apprentissage de la débrouillardise puisque les jeunes ont assuré eux-mêmes la préparation de leurs repas du midi. Ils en redemandent, et les places sont déjà réservées pour l'année prochaine. ■





# L'actualité

en images



**10 JUIN.**

## L'ART SOUS TOUTES SES FORMES

L'association d'arts plastiques *Percept Même* a organisé le vernissage de son exposition annuelle. Du dessin, de la peinture, du collage ou encore de la photographie, l'occasion de découvrir le travail effectué par les adhérents de l'association, basée à Trait d'Union.



**23 JUIN.**

## CONCERT DE FIN D'ANNÉE

L'Espace Charles Aznavour a accueilli, le temps d'une soirée, les talents du conservatoire d'Arnouville. L'ensemble à cordes, l'ensemble de guitares, l'orchestre du conservatoire et l'orchestre junior accompagné de l'ensemble vocal, ont envoûté les spectateurs durant la soirée.



**24 & 25 JUIN.**

## GALA DE DANSE

Les classes de danse du conservatoire ont présenté leur traditionnel gala de fin d'année à l'Espace Charles Aznavour avec deux représentations pour accueillir tous les spectateurs. Des chorégraphies millimétrées sur le thème « contes de fées », une pointe d'humour et de plaisir devant les yeux émerveillés des spectateurs.



**1<sup>ER</sup> JUILLET.**

## MUSIQUES ET DANSES DU MONDE

Pour la deuxième année consécutive, cet événement musical et culturel s'est produit à Arnouville, avec près de 300 personnes présentes. Un ciel clément, de la danse folklorique, country, arménienne, disco, des jeux musicaux pour enfants et des stands de restauration à thème proposés par les associations culturelles arnouilloises : les ingrédients parfaits pour une soirée réussie. La prochaine édition aura lieu le samedi 30 juin 2018.



## 23 JUILLET.

### CÉRÉMONIE DES 4 CHÊNES

Cette commémoration qui se déroule sur le sol de la commune de Domont à la clairière dite des « 4 chênes », fait partie du calendrier officiel des cérémonies du souvenir à Arnouville. En août 1944, les Allemands massacrent 23 résistants et civils. Parmi les victimes, trois Arnouvillois : Robert Gourrier, Lucien Lamart et Auguste Defontaine. Comme chaque année, Joël Delcambre adjoint au Maire, en charge des commémorations militaires, accompagné de Nicole Gauthier, conseillère municipale, ont représenté la ville d'Arnouville.



## 3 SEPTEMBRE.

### TROC ET PUCES

La brocante annuelle a de nouveau rencontré un franc succès. Des tableaux, des livres, des meubles, des vêtements, des jouets... Les visiteurs ont pu faire le plein de bonnes affaires en parcourant les stands des exposants. Cette année encore, la compagnie *La lune dans les pieds* s'est chargée de l'animation avec une fanfare entraînante et deux jongleurs perchés sur des monocycles.



## 16 & 17 SEPTEMBRE.

### LES JOURNÉES DU PATRIMOINE

Au cours de ce week-end culturel, le public a pu découvrir les œuvres de deux artistes arnovillois : le peintre Michel Domas à l'Espace Charles Aznavour et la plasticienne Ani Dilanian dans sa maison-atelier de la rue de Bordeaux. Nouveauté de cette année, le concert de quintette de cuivres organisé par le conservatoire à l'Église Saint-Denis le dimanche à 17h.



## 19 SEPTEMBRE.

### OPÉRABUS, QUAND LA CULTURE S'EXPRIME DANS LA RUE

Un concept nouveau pour démarrer la saison culturelle 2017-2018 avec le passage à Arnouville de l'Opérabus, dans le cadre d'une tournée dans les communes de l'agglomération « Roissy Pays de France ». Quand la culture devient mobile : c'est le principe de cette scène ambulante qui a permis aux élèves de l'école Danielle Casanova puis au public, en soirée, de revivre les aventures de Télémaque et de découvrir tous les éléments constitutifs de l'opéra.





# PRÈS DE CHEZ VOUS

## ÉQUIPEMENTS, PROJETS ET TRAVAUX: POUR VOUS LA VILLE INVESTIT

### Du côté de la voirie

Les premiers travaux de réfection partielle des voiries ont été réalisés durant l'été. Comme chaque année, une enveloppe est consacrée à ces opérations de colmatage ponctuelles qui permettent d'enrayer la dégradation des chaussées en comblant nids-de-poule et fissures en prévision des intempéries hivernales. Les marquages au sol les plus anciens ont également été rénovés.

### Avenue Béranger

Les travaux de réfection de la chaussée et des trottoirs se poursuivent. Dans un souci d'esthétique, les câbles aériens traversants seront enfouis dans le cadre de cette opération.

• Investissement : 500 000 €



### Rue du Colonel Driant

Les travaux de rénovation de la chaussée et des trottoirs sont à l'étude. Les travaux sont programmés pour démarrer en fin d'année.

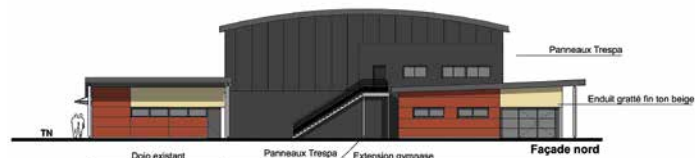
### Pour mieux stationner

Plusieurs rues du quartier de la gare sont passées en zone bleue, après la pause des marquages en début d'été. Il s'agit des rues de Choiseul, du Marché, Pierre Séward et Jean Laugère. Les marquages de stationnement ont également été rénovés rue Albert Lefebvre.



### GYMNASÉ LÉO LAGRANGE: COUP D'ENVOI DE LA RÉNOVATION

Le planning suit son cours pour la rénovation intégrale du gymnase Léo Lagrange. Comme prévu, les travaux vont démarrer dans les



prochains jours pour une réfection complète de l'équipement. La structure actuelle sera complètement déconstruite hormis les fondations. Le nouveau gymnase bénéficiera d'une extension comprenant des vestiaires, un espace dédié à l'infirmerie, des locaux de rangements, un coin détente, ainsi que la loge et le logement du gardien. Et c'est confirmé, un mur d'escalade sera installé à l'intérieur du gymnase.

• **Montant total de l'investissement : 1 650 000 €. Ce programme bénéficie de subventions du Département du Val d'Oise et de la Région à hauteur de 584 000 €, dans le cadre d'un contrat régional.**

### GARANTIR LA PROPRETÉ DU BOIS DES CONDOS



La ville poursuit son programme de mise en valeur du Bois des Condos. Après un grand nettoyage réalisé à l'automne 2016, puis l'installation d'un rucher au printemps dernier, des corbeilles ont été installées pour améliorer la propreté de ce lieu de promenade de plus en plus fréquenté et désormais entretenu par une entreprise d'insertion. Un beau coin de nature à respecter et à faire respecter.

### DU NEUF DANS LES ÉCOLES

- À l'école **Danielle Casanova**, deux classes ont été rénovées.
- À l'école **Anna Fabre**, le déplacement d'une cloison de séparation a permis la création de deux salles de même dimension.
- Des nouveaux jeux ont été installés dans les cours des écoles **Anna Fabre**, **Claude Demange** et **Charles Perrault**.



### MISE AUX NORMES D'ACCESSIBILITÉ DES ÉQUIPEMENTS PUBLICS

Le programme de mise en accessibilité des équipements recevant du public s'est poursuivi durant l'été :

- mise aux normes de portes à l'école **Claude Demange** ;
- mise en place de rampes d'accès dans les écoles **Anna Fabre**, **Claude Demange** et **Jean Monnet** ;
- à la NEF : adaptation de la borne d'accueil, création de sanitaires et vestiaires adaptés, réfection des enrobés d'accès aux courts de tennis ;
- au stade de la Vallée : adaptation des sanitaires et des vestiaires.







L'atelier découverte « L'Art du parfumeur » organisé l'an dernier a permis aux participants de découvrir les secrets de la création d'un parfum de manière interactive et ludique.

**QUIZ, TOURNOIS, SPECTACLES**

## Faites vos jeux pendant *La Semaine Bleue*

Le coup d'envoi de la 3<sup>e</sup> édition de la Semaine Bleue des seniors sera donné le 2 octobre. Cet événement national met à l'honneur les plus de 60 ans. Dans ce cadre, les équipes du Centre communal d'action sociale organiseront de nombreuses animations et activités sur le thème des jeux.

### DEMANDEZ LE PROGRAMME

#### LUNDI 2 OCTOBRE

##### ENTRAÎNEZ VOS MÉNINGES

La semaine va démarrer sur les chapeaux de roues avec des quiz de culture générale. De quoi muscler son cerveau et faire travailler ses cellules grises de manière ludique.

De 14 h à 16 h – Salle Garvarentz.  
Entrée libre et gratuite.

#### MARDI 3 OCTOBRE

##### TOURNOIS DE SCRABBLE

Chacun a son mot à dire! Les participants pourront laisser libre cours à leur imagination avec ce jeu de lettres et de réflexion par excellence. Piochez, composez et marquez des points!

De 14 h à 16 h – Salle Garvarentz.  
Entrée libre et gratuite.



#### JEUDI 5 OCTOBRE

##### BLIND TEST

La semaine se poursuivra en musique avec un blind test sur les années 60 à 80. Un extrait à écouter... Un titre et un artiste à trouver. Les seniors mais aussi les jeunes générations pourront tester leur culture musicale.

De 14 h à 16 h – Salle Garvarentz.  
Entrée libre et gratuite.

#### VENDREDI 6 OCTOBRE

##### LOTO

La concentration sera de mise pour remplir les grilles du loto. Des numéros, des cartons, et de gros lots à remporter.

De 14 h à 16 h – Salle Garvarentz.  
Entrée libre et gratuite.

#### SAMEDI 7 OCTOBRE

##### LES SEA GIRLS

De l'humour, du burlesque, de la chanson... Le spectacle organisé par le service culturel en collaboration avec le CCAS viendra clôturer la Semaine Bleue des seniors et marquer le lancement de la saison culturelle 2017-2018.

20h45 – Entrée libre. Réservation obligatoire auprès du service culturel au 0134459719.

### Le mot de



**Claude Fernandez-Veliz**  
Adjointe au Maire  
chargée des  
Affaires sociales

L'équipe du CCAS a de nouveau préparé un programme à

la hauteur des attentes des seniors arnouillois. Depuis la première édition en octobre 2015, cette Semaine Bleue est un franc succès. Nous remarquons avec plaisir que la participation est en hausse. Notre objectif est de fédérer encore plus de participants autour de moments agréables, ludiques et festifs. C'est pour cette raison que cette année, nous avons fait le choix d'axer l'événement sur les jeux. Un moyen de permettre aux seniors de se retrouver sous le signe de l'amusement mais aussi d'organiser des rencontres intergénérationnelles avec les plus jeunes. Il est primordial de consolider le lien social entre les générations. L'optique de cette semaine reste de sensibiliser et d'informer le plus grand nombre sur la place qu'occupent les seniors dans notre société.

À la fin de la Semaine Bleue, nous organiserons un sondage auprès des participants afin de proposer, lors de la prochaine édition, un programme encore plus en adéquation avec leurs souhaits.

### POUR VOUS DÉPLACER

Un problème pour vous rendre sur les lieux des différents événements de la Semaine Bleue? N'hésitez pas à téléphoner au CCAS pour trouver une solution de transport qui vous permettra de profiter pleinement de l'une ou l'autre des animations proposées. Tél. : 01 34 45 97 06





## SURMONTER LE HANDICAP PAR LE SPORT

L'image est forte et résume l'esprit sportif que la ville entend promouvoir auprès des jeunes notamment. Depuis deux ans, deux journées rassemblent des élèves des collèges Jean Moulin et Saint-Didier autour de sportifs atteints de handicap. Une initiative commune de la ville, des collèges et du foyer SAJ (anciennement foyer Aïda). Des ateliers d'échanges et des jeux ont été organisés dans l'optique de transmettre le respect de la différence. Les élèves ont pu s'essayer au déplacement en fauteuil roulant autour des ateliers handibasket et boccia, forme de pétanque adaptée aux personnes en situation de handicap moteur.





## DOSSIER

# DU SPORT POUR TOUS À ARNOUVILLE

*Les communes sont les acteurs incontournables du sport en France. Arnouville n'est pas en reste. La municipalité conduit avec soin sa politique sportive et offre à ses habitants un grand choix d'activités en partenariat avec les associations et clubs sportifs. Tour d'horizon des pratiques sportives dans notre ville.*

### SERVICE DES SPORTS: UN ACTEUR INCONTOURNABLE

Au cœur de la ville sportive d'Arnouville, le service des sports donne le rythme. Sous la houlette de Salah M'Barki, ce service joue un rôle d'interface entre la ville et les associations sportives. Parmi ses missions, la gestion des différents équipements mis à disposition des clubs. En relation directe avec les dirigeants, le service des sports établit les plannings d'utilisation des structures et se charge d'organiser leur entretien courant, de même que l'achat de petits équipements.

Autre mission dévolue au service: promouvoir le sport au sens large. Ce travail s'effectue en collaboration avec le service jeunesse et le service scolaire pour éveiller très tôt les enfants aux valeurs du sport. Un travail de l'ombre reconnu et apprécié.

#### DÉCOUVRIR LE SPORT À L'ÉCOLE

Chaque année, les jeunes arnouillois passent ainsi leurs brevets sportifs au stade Léo Lagrange. Une véritable institution à Arnouville, organisée par l'équipe du service des sports. Les élèves de toutes les écoles de la ville sont concernés, de la grande section de

maternelle au CM2, soit environ 1200 enfants. Les épreuves sportives sont variées. Les enfants s'exercent au saut en hauteur, en longueur, au lancer de balle lestée et à la course. Le tout, dans la bonne humeur sous l'œil bienveillant de leurs professeurs et des médiateurs. À l'issue de la compétition, tous les élèves repartent avec une médaille. La classe ayant obtenu les meilleurs scores repart avec la coupe. Les « Brevets » font ainsi partie de la mémoire collective de tous les écoliers d'Arnouville.

#### L'IMPORTANT RÔLE DES MÉDIATEURS

Rattachés au service jeunesse, les médiateurs jouent également un rôle important pour la promotion du sport. Ils travaillent en collaboration avec les associations et les clubs sportifs. Leurs missions consistent à animer et encadrer des actions pédagogiques d'initiation sportive. Elles se déroulent dans le cadre scolaire et périscolaire. Ces animateurs sont également chargés de veiller au respect des règles de sécurité. À travers les jeux collectifs et la découverte de sports variés, ils transmettent aux jeunes le goût d'une pratique physique régulière.

## 1900

C'EST LE NOMBRE DE LICENCIÉS DANS LES CLUBS DE LA VILLE. L'ASSOCIATION SPORTIVE DE FOOTBALL ARRIVE EN TÊTE AVEC 393 ADHÉRENTS. ELLE EST SUIVIE PAR LE CLUB DE KARATÉ QUI EN TOTALISE 251. LE HANDBALL CLUB EN REGROUPE 209.

## 71700 €

CE MONTANT REPRÉSENTE LE TOTAL DES SUBVENTIONS ACCORDÉES PAR LA VILLE AUX ASSOCIATIONS SPORTIVES.

## COMBIEN ÇA COÛTE?

APERÇU DU COÛT D'UN ÉQUIPEMENT SPORTIF PAR HEURE.

CES MONTANTS COMPRENNENT LES COÛTS D'AMORTISSEMENT DES ÉQUIPEMENTS, LES FRAIS D'ENTRETIEN, DE GARDIENNAGE, D'ÉCLAIRAGE ET DE CHAUFFAGE.

• COMPLEXE SPORTIF DE LA NEF:

**228,47 €**

• GYMNASSE: **116 €**

• TERRAIN DE BASKET: **96,50 €**

• TERRAIN DE HANDBALL: **91,89 €**

• PATEAU EXTÉRIEUR DE BASKET: **14,01 €**

• COURT DE TENNIS: **14,01 €**

• TERRAIN DE FOOT EN GAZON SYNTHÉTIQUE: **14,01 €**

• PISTE D'ATHLÉTISME: **52,76 À 140,81 €**

Salah M'Barki, responsable du service des sports à la mairie joue un rôle essentiel auprès des associations sportives.





# Où pratiquer ?

La commune dispose de nombreux équipements sportifs pour répondre aux besoins de tous ses habitants. Les femmes, les hommes, les jeunes, les adultes, les mordus de sport et les débutants... Tout le monde y trouve son compte.



## LE DOJO GUY AUFRAY

Amateurs de sports de combat, le Dojo vous attend. Cette salle d'arts martiaux, équipée de 4 vestiaires avec douches, est destinée aux clubs, aux associations et aux établissements scolaires. Vous y retrouvez principalement, le judo ainsi que des cours de fitness et de remise en forme.



## LE PLATEAU MULTISPORTS DE L'ESPACE MILTENBERG

Disponible en accès libre, il est possible de s'y rendre seul, en famille ou entre amis pour s'adonner au handball, au mini-hand ou encore au basket-ball.



## LE STADE ET LE GYMNASSE LEO LAGRANGE

Équipé d'un terrain en gazon synthétique, de tribunes et de vestiaires, ce terrain accueille compétitions et entraînements du club de football. Il dispose également d'une piste d'athlétisme en parfait état, idéale pour tous les amateurs de course à pied.



## STADE DE LA VALLÉE

Il comprend un terrain de football en gazon synthétique dédié aux entraînements ainsi que des vestiaires. Il est complété d'un plateau multisport et d'un petit terrain de foot en gazon naturel en libre accès.



## COSEC GYMNASSE AUGUSTE DELAUNE

Cet équipement sportif d'une superficie de 1367 m<sup>2</sup> est mis à disposition du collège Jean Moulin, des clubs et des associations sportives.

Il est possible d'y pratiquer du handball, du basket, du badminton et du tennis.



## LA NEF

### LA SALLE DE SQUASH

La salle de Squash d'une surface de 62 m<sup>2</sup> accueille les joueurs en accès libre. Le rafraîchissement après l'effort est possible grâce aux 4 vestiaires dotés de douches.

### SALLE DE DANSE

Rendez-vous à la NEF pour vos différents cours de danse (rock, zumba, country,...)

ainsi que pour la pratique du yoga. Cette salle comme bien d'autres équipements est équipée de vestiaires avec douches.



### LE DOJO

Les tatamis de la NEF vous attendent pour la pratique du karaté, de l'aïkido, du jiu-jitsu et du yoseikan budo, art martial japonais.

### LE TENNIS

Jeu, set et match, à vos raquettes! Des courts de tennis en terre battue de 648 m<sup>2</sup> sont à disposition des débutants, des aguerris et des établissements scolaires. Des courts de tennis quick, 2 Green Set et des courts intérieurs, sont également disponibles avec des vestiaires.

### SALLE DE MUSCULATION

Perte de poids et prise de muscles dans une salle d'environ 80 m<sup>2</sup> équipée de matériels de qualité.





## LA RECONNAISSANCE DU BÉNÉVOLAT

19 associations sportives, soit près d'une centaine de bénévoles - dirigeants, éducateurs, entraîneurs - font vivre le sport à Arnouville auprès de 1900 licenciés, parmi lesquels une majorité de jeunes. Un engagement que la ville honore chaque année dans le cadre d'une soirée organisée dans le courant du mois de novembre par le service des sports. L'occasion pour les bénévoles du milieu sportif local de se rencontrer autour d'un cocktail et d'échanger avec les élus présents. Cette soirée permet également de consolider les liens avec les services municipaux qui intègrent le sport dans les activités qu'ils proposent aux Arnouvillois.

## TCHOUKBALL: UN NOUVEAU SPORT TESTÉ CET ÉTÉ À ARNOUVILLE



Le Tchoukball, un sport d'un genre nouveau en provenance de la Suisse, a débarqué à Arnouville dans le cadre des animations de proximité. Proposée aux jeunes de 11 à 17 ans durant l'été dernier, cette activité sera reconduite à toutes les vacances scolaires par les animateurs sportifs.

L'occasion pour les jeunes de découvrir ou redécouvrir ce sport d'équipe situé entre le handball et le volley-ball. Inventé par un médecin, il est conçu de sorte à provoquer le moins de blessures possible aux joueurs. Les jeunes se sont donc essayés à ce nouveau sport cet été, au stade Léo

Lagrange. Équipé pour l'occasion de 2 buts de trampolines inclinés de chaque côté du terrain. Les équipes se composent d'attaquants et de défenseurs.

Le but du jeu est simple, l'attaquant doit faire rebondir la balle sur l'un des trampolines. Les principales particularités de ce sport sont l'absence de gardiens, la possibilité pour les joueurs de marquer de deux côtés, l'interdiction d'intercepter la balle de l'adversaire et de réaliser plus de trois passes. Le Tchoukball est un sport où la stratégie est reine. Les jeunes adorent... vous allez certainement en entendre parler.



## ENTRETIEN

**JOËL DELCambre,**  
ADJOINT AU MAIRE  
DÉLÉGUÉ  
À LA JEUNESSE  
ET AUX SPORTS

### *Quelle est la philosophie de la politique sportive que vous menez à Arnouville?*

Avant tout, c'est de promouvoir les valeurs du sport. Notre objectif n'est pas le sport d'élite mais le sport pour tous. Nous effectuons, avec l'équipe du service des sports, un gros travail de promotion des disciplines sportives auprès des jeunes et notamment des écoliers. Une philosophie qui passe également par la mise à disposition la plus large possible de nos équipements aux établissements scolaires et aux jeunes. Ensuite, les clubs sportifs prennent le relais pour accueillir les jeunes qui ont fait le choix d'une discipline.

### *Les associations jouent un rôle important dans la vie sportive de la ville?*

Plus qu'important, elles jouent un rôle essentiel puisque ce sont les bénévoles des clubs qui accueillent, qui forment, qui éduquent. Nous ne faisons que les accompagner en leur fournissant les moyens dont ils ont besoin et en guidant un maximum d'Arnouvillois vers la pratique sportive qui porte de belles valeurs.

### *Quelle est l'action qui vous tient le plus à cœur?*

Les brevets sportifs, parce que c'est une idée qui dure et dont se souviendront des générations d'Arnouvillois puisque tous les écoliers y participent. Et plus récemment, nos actions autour du handicap au travers d'une approche ludique et sportive. Faire en sorte que les enfants comprennent la réalité du handicap, au travers d'une initiation au handisport, constitue une très belle leçon de vie. Je citerai aussi le cocktail dînatoire que nous offrons chaque année à nos bénévoles. C'est une bien modeste récompense de leur engagement, mais sa dimension symbolique a été bien comprise.



## VOUS SOUHAITEZ REJOINDRE UNE ASSOCIATION? SUIVEZ LE GUIDE...

Les associations sont nombreuses à Arnouville. Il y en a pour tous les goûts, sport, culture, solidarité, santé, anciens combattants... Vous souhaitez rejoindre une ou plusieurs associations? Ayez le bon réflexe, consultez le nouveau guide des associations qui a été récemment distribué dans toutes les boîtes aux lettres. Si vous ne l'avez pas eu, il est disponible en mairie.





VIE SCOLAIRE

# La rentrée 2017 à la loupe

Agrandissement de l'école maternelle Charles Perrault, mise à disposition de tablettes numériques pour les CM2, retour à la semaine de 4 jours : une rentrée pleine de nouveautés pour les écoliers arnouillois.

**CHARLES PERRAULT: UNE ÉCOLE TOUTE NEUVE**

Après un an de travaux, la nouvelle école maternelle Charles Perrault a, comme prévu, ouvert ses portes à la rentrée. Les enfants sont désormais accueillis dans huit classes construites «en dur», la nouvelle construction ayant permis de transférer 5 classes des anciens bâtiments en préfabriqués dans des locaux flambant neufs, comprenant également des espaces administratifs et des sanitaires. Une partie des anciens bâtiments a été démolie. Seul le préau, le restaurant scolaire et la garderie ont été conservés permettant, globalement, d'agrandir cette école en la dotant d'espaces plus fonctionnels. Un investissement d'un

montant total de 2 700 000 € qui constitue la plus importante réalisation de l'année 2017 à Arnouville.

**DES EFFECTIFS EN LÉGÈRE HAUSSE**

Après une année 2016-2017 qui avait été marquée par une nette stabilité des effectifs, les établissements scolaires d'Arnouville voient de nouveaux leurs effectifs orientés à la hausse. 1771 enfants ont été accueillis dans les 8 écoles maternelles et élémentaires en ce début d'année scolaire. Un chiffre à mettre en regard des effectifs du début des années 2000 où le nombre d'élèves avoisinait les 1300 enfants... une hausse de près de 40 % en dix ans qui reflète le renouvellement rapide de la population d'Arnouville, avec l'arrivée de nouvelles familles dans un parc de logements resté stable.

En maternelle, se compte une cinquantaine d'inscriptions de plus que l'année dernière, soit 685 élèves au total. Des chiffres qui ont permis le maintien des 8 classes à Charles Perrault.

En élémentaire, 1086 élèves ont effectué leur rentrée dans les écoles de la commune.

## LES EFFECTIFS

**EN ÉLÉMENTAIRE: 1086 ÉLÈVES**

- DANIELLE CASANOVA: 14 CLASSES**  
➤ • 354 élèves (346 en 2016-2017)
- JEAN JAURÈS: 14 CLASSES**  
➤ • 372 élèves (371 en 2016-2017)
- VICTOR HUGO: 8 CLASSES**  
➤ • 212 élèves (208 en 2016-2017)
- JEAN MONNET: 6 CLASSES**  
➤ • 148 élèves (150 en 2016-2017)

**EN MATERNELLE: 685 ÉLÈVES**

- ANNA FABRE: 8 CLASSES**  
➤ • 226 élèves (229 en 2016-2017)
- CHARLES PERRAULT: 8 CLASSES**  
➤ • 236 élèves (220 en 2016-2017)
- VICTOR HUGO: 5 CLASSES**  
➤ • 139 élèves (131 en 2016-2017)
- CLAUDE DEMANGE: 3 CLASSES**  
➤ • 84 élèves (76 en 2016-2017)







## DES TABLETTES DANS LES CASIERS DES CM2

Dans le cadre du plan numérique pour l'éducation annoncé en mai 2015, la ville a décidé d'équiper les classes de CM2 de 96 tablettes numériques. Après un an de paramétrage des matériels et de formation des professeurs par le service informatique de la ville, ces nouveaux outils pédagogiques sont en service depuis la rentrée.

À l'école Jean Jaurès, l'excitation se fait sentir dans la classe de CM2 de Nadia Jenane. Un rack mobile vient de faire son entrée, avec à son bord une dizaine de tablettes numériques. « *J'adore utiliser la tablette. C'est moins ennuyeux qu'un cahier* », lance une élève. Une fois munis de leur carré tactile, les enfants se rendent sur l'application Avitice. Toutes les tablettes connectées s'affichent alors à l'écran du tableau avec le nom des élèves. Le cours peut commencer. Ce matin, le professeur opte pour des exercices de questions-réponses pour vérifier les acquis. Une question s'affiche au tableau. « *Qui a tué Jean-Jaurès?* » Tablettes en main, les élèves ont quelques minutes pour répondre. Parmi les réponses, quelques perles s'affichent sur l'écran de la classe dont « *Charles-de-Gaule* ». Éclats de rire et quelques éléments à réviser pour certains. Les exercices se poursuivent ainsi dans le dynamisme et la bonne humeur. Le numérique a fait son entrée depuis longtemps dans le quotidien des enfants... il les accompagne désormais à l'école, avec des programmes évidemment 100 % dédiés à l'apprentissage, à la pédagogie et à la découverte. À l'école, une tablette, ce n'est pas un jeu.

## RETOUR À LA SEMAINE DE 4 JOURS: CE QUI CHANGE

C'est terminé : les écoliers arnouillois n'ont plus classe le mercredi matin. Comme l'ont fait près de 40 % des communes d'Ile-de-France après la décision du gouvernement de leur laisser le choix, Arnouville a mis fin à la réforme décriée des rythmes scolaires instaurée en 2014. Une mesure décidée en juin dernier après une large concertation lancée auprès des parents sous la forme d'un sondage. Sur les 800 réponses traitées par le service scolaire, 90 % d'avis favorables au retour à la semaine de 4 jours. Un choix sans appel validé dans la foulée par les conseils d'école qui, à l'unanimité, ont confirmé la demande des familles. Le Maire a immédiatement fait connaître au DASEN (Directeur académique des services départementaux de l'Éducation nationale du Val-d'Oise) cette décision de revenir à la semaine de 4 jours. Cette demande de modification de l'organisation du temps scolaire a été acceptée.

### QUELLES CONSÉQUENCES ?

Les nouveaux horaires sont : le lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30. Les écoliers ont retrouvé leur mercredi pour faire une vraie pause d'une journée, tout comme les enseignants.

À la fin de leur journée scolaire les enfants ont la possibilité de se rendre à une séance d'étude de 17 h 00 à 18 h 00 ou de rentrer à leur domicile. Une garderie du soir est également proposée. Elle s'effectue à partir de 18 h 00 pour les élèves en élémentaire et à partir de 16 h 30 pour ceux de maternelle.

### UNE TRANSITION EN DOUCEUR

Pour les parents qui ne peuvent pas encore prendre en charge leurs enfants à 16 h 30, pas d'inquiétude. La ville a souhaité donner du temps aux familles pour s'organiser. Les Nouvelles Activités Périscolaires (NAP) mises en place il y a trois ans dans le cadre de la réforme sont ainsi maintenues jusqu'aux vacances de Noël. Si vous avez déjà inscrit vos enfants au centre de loisirs, ils pourront s'y rendre le mercredi durant toute la journée selon les mêmes conditions que lors des vacances scolaires.

## Le mot de



**Jean-Claude Tattu**  
Adjoint au Maire  
délégué aux  
Affaires Scolaires

**La ville a choisi de mettre fin à la réforme des rythmes scolaires de 2014. Pour quelles raisons ?**

Outre l'ouverture de notre nouvelle école Charles Perrault, cette rentrée est bien sûr marquée par le retour à la semaine de 4 jours. Même si les activités périscolaires mises en place il y a 3 ans ont plutôt bien fonctionné, l'objectif de la réforme qui visait à alléger l'emploi du temps quotidien des enfants n'a, de l'avis général, pas été atteint. La décision de revenir à la semaine de 4 jours a donc été prise très rapidement, en accord avec les familles et les enseignants. Tout le corps enseignant et 90 % des parents étaient d'accord, alors pourquoi attendre ?

### Les tablettes numériques entrent également en service dans les CM2 ?

C'est l'autre nouveauté de cette rentrée. Tous les élèves de CM2 vont pouvoir utiliser ces outils pédagogiques modernes, dans le cadre d'un partenariat actif avec l'Éducation Nationale. La mise en place a été plus longue que prévu avec l'appel d'offres pour l'acquisition des matériels jusqu'en fin d'année 2016, le paramétrage des appareils en début d'année et surtout la formation des maîtres jusqu'à la fin de l'année scolaire.







INITIATIVES

Rencontre avec Ségolène Royal lors d'une visite au ministère de l'environnement. Un trophée et des cadeaux ont été décernés aux élèves du collège Jean Moulin pour leurs initiatives dans le domaine de la protection de l'environnement, dans le cadre de la COP 21 notamment.

## Collège Jean Moulin : l'incubateur de talents

Culturels, écologiques ou politiques, des projets et des actions en tous genres fourmillent au collège Jean Moulin. Deux femmes, Sandrine Augustin (CPE) et Cécile Parseilhan (Professeur de SVT) s'attellent depuis des années à former, via ces initiatives, les citoyens de demain. Une démarche désormais reconnue au plan national.

Tout commence par la responsabilisation des collégiens, cette première étape repose sur la formation des délégués. Ils apprennent à recueillir et retranscrire l'avis général de leurs camarades sur des sujets précis. L'écoute, la prise de parole, l'esprit de synthèse et l'objectivité... Autant de qualités qu'ils apprennent à acquérir tout au long de leur scolarité. Une fois élus, les délégués ont un rôle allant bien au-delà de la classe et du conseil de classe.

### DES COLLÉGIENS AMBASSADEURS DU PANTHÉON

Durant la précédente année scolaire, plusieurs projets ont été menés, dont le parcours laïcité. Destiné aux délégués de 4<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup>, il a été réalisé en partenariat avec le Panthéon. Les collégiens ont fait l'appren-

tissage de différents articles de la Charte de la laïcité et ont découvert le Panthéon lors de plusieurs séances de visites guidées. Ils ont confectionné un diaporama synthétisant leurs visites et l'ont présenté à leurs camarades durant la Journée nationale de la laïcité. Ces collégiens ont également orchestré une visite du Panthéon et de ses personnages, à destination des délégués de 6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup>. Ce parcours s'est terminé avec une présentation de leurs diaporamas dans les classes de CM2 des écoles Danielle Casanova et Victor Hugo. «Ce qui a couronné ce projet, c'est que certains élèves ont choisi volontairement de présenter la laïcité à l'oral du brevet. Cela nous a prouvé leur implication. Une vraie victoire pour nous.» estiment les porteuses du projet.

### DÉVELOPPEMENT DURABLE: LES JEUNES APPORTENT LEUR CONTRIBUTION

L'autre projet a tourné autour du développement durable. Ouvert à tous les élèves, il est mis en place dans le collège depuis une dizaine d'années. L'édition 2016 avait pour thème : rallye développement durable. Durant une journée, des stands entièrement réalisés et animés par les éco-délégués ont été installés dans différents lieux du collège. Les animations rappelaient les objectifs de l'ONU. Les délégués ont alors endossé le rôle d'ambassadeurs du développement durable. Un pique-nique « zéro déchet » a également été organisé durant l'année. Le 8 juin, à l'occasion de la Journée mondiale de l'océan, les classes de CM2 et

6<sup>e</sup>, sélectionnées par leur académie, ont été conviées à l'Unesco pour adresser le message des jeunes en visio conférence en direct avec l'ONU. Le collège Jean Moulin a représenté l'académie de Versailles et a pu permettre à des collégiens d'y participer. Depuis 3 ans, l'établissement possède le label E3D de niveau 3 décerné par le ministère de l'Éducation nationale pour son implication dans l'éducation au développement durable.

### Le mot de



**Mohamed SARR**  
Principal  
du collège  
Jean Moulin

C'est de la valeur ajoutée que l'on apporte à nos élèves. On leur permet de découvrir les

institutions et de s'engager de manière citoyenne. Ce seront peut-être de futurs maires, conseillers, directeurs de cabinet voire de futurs ministres. Cela fait 4 ans que je suis le principal de ce collège et la chose dont je suis le plus fier, c'est du rôle qu'ont joué nos élèves dans le cadre de la COP 21, en 2015. Un événement qui a mobilisé des présidents internationaux. À mes yeux, c'est beaucoup plus important que le diplôme que le recteur nous a donné.



Visite guidée au Panthéon pour les classes de 4<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup>.





FORUM ENFANCE JEUNESSE ET VIE ASSOCIATIVE

## Une journée pour séduire

Les 39 associations de la ville ont fait leur rentrée. Du sport, aux loisirs en passant par la santé, elles se sont réunies de 10h à 18h à l'Espace Charles Aznavour, avec pour optique d'attirer de nouveaux adhérents. L'occasion de découvrir les nouvelles associations d'Arnouville.

### ALPHAMUZIX:

#### POUR LES DANSES DU MONDE

Entre danse et relaxation sur le chemin du bien-être... Bienvenue dans l'association Alphamuzix. Créée en novembre dernier par deux musiciens Annick et Marc Bideault, cette association d'une dizaine d'adhérents, propose un véritable voyage à travers le monde de la danse. « Nous voulons avant tout faire vivre la danse. C'est un moment de partage de sensations. Nous faisons de la relaxation à chaque début et fin de séance. De manière à partir

avec le sourire » assure Annick Bideault. Les cours commencent par des exercices de détente. Une forme d'éveil des muscles, tout un travail sur le corps et se poursuivent avec des danses en groupe, en couple et en solo. Les horaires des cours ne sont pas choisis au hasard. Ils sont organisés chaque vendredi soir à 19h à l'école Claude Demange, de quoi décompresser après une semaine de travail.

**Pour plus d'informations :**  
[annick.bideault@gmail.com](mailto:annick.bideault@gmail.com)



### FOCUS SUR L'ASSOCIATION « CŒUR ET SANTÉ »

Une association pour muscler son cœur. Le Club Cœur et santé dépend de la Fédération française de cardiologie. Il est spécialisé dans la réadaptation cardiaque des personnes ayant eu des AVC ou des problèmes cardiaques divers. L'association organise des cours de gymnastique et d'entretien du cœur, le samedi matin et le mardi soir à la Nef, avec un professeur agréé par la fédération de cardiologie.

« Il faut avoir un minimum d'entretien physique par jour et par semaine. Être sédentaire, rester inactif, c'est le meilleur moyen d'affaiblir son cœur... Il faut en avoir conscience. Les personnes qui font des AVC sont souvent celles qui ne font pas assez d'activités physiques. C'est ce qui permet au cœur de fonctionner. C'est un muscle comme les autres, il s'atrophie sans exercices. Certaines personnes n'ont pas conscience de cela et c'est notre rôle de les informer, de les avertir » affirme Jocelyn Celanie Président de l'association Cœur et santé depuis 10 ans.

Le club accueille des adhérents de tous âges, de tous genres et de toutes professions. Les risques cardiovasculaires ne sont pas une question de tranche d'âge. L'entraînement du cœur et de la condition physique est essentiel. « Venez nous rejoindre c'est bon pour le cœur! » conclut le président.

**Pour toutes informations contacter le Président :** [jocelyn.celanie@hotmail.fr](mailto:jocelyn.celanie@hotmail.fr)





## BONNE RETRAITE MONSIEUR LE DIRECTEUR ET MERCI AUX ENSEIGNANTS!

Il laissera longtemps encore son empreinte à l'école élémentaire Jean Jaurès : Michel Bianchini vient de prendre une retraite bien méritée, selon la formule consacrée. Le Maire, Pascal Doll et Jean-Claude Tattu, adjoint au Maire délégué aux affaires scolaires, lui ont rendu un hommage appuyé à l'occasion du traditionnel pot de fin d'année qui a réuni les enseignants le 27 juin dernier. Un rendez-vous traditionnel qui a permis de faire le bilan de l'année écoulée et de saluer l'action de tous les acteurs de la vie scolaire et périscolaire. Ils ont en effet eu une pensée pour Amandine Delhens, Lyna Kas et Marie-Hélène Bonnot s'apprêtant à dire au revoir à leurs élèves pour cause de mutation et pour Annie Oven partant également à la retraite.

Michel Bianchini aura assuré la direction de l'école élémentaire Jean-Jaurès durant 21 ans, en donnant une image très positive de son école. « Il s'est impliqué totalement pour ses élèves et son établissement, en s'appuyant sur des équipes d'enseignants particulièrement motivées », a rappelé Jean-Claude Tattu. « Michel Bianchini a participé à toutes les réunions des directeurs avec les services de la mairie. Il a participé à la commission des menus avec des remarques très pertinentes, car il mangeait lui-même à la cantine. Il a lancé les études surveillées, a été le premier à Arnouville à créer une salle informatique puis à utiliser les tableaux interactifs. Il a organisé de nombreuses classes de découverte avec à chaque fois des films présentés aux parents. Il a animé l'opération Chantécole, incitant tous les élèves à chanter... y compris dans le cadre des cérémonies du Souvenir. Il a fabriqué des jeux en bois qui étaient utilisés dans les kermesses. Bref, c'était un pédagogue hors pair, au service des élèves ».

De très bons souvenirs désormais partagés par plusieurs générations d'écoliers arnouillois et de parents d'élèves. En prenant le cap d'une retraite active, Michel Bianchini entre dans le cercle respectable de ces professeurs qu'on oublie jamais.



## PIËTO: DE JOUR COMME DE NUIT, UNE INVITATION À LA PRUDENCE

En arpentant les rues de la ville, en particulier aux abords des établissements scolaires, vous avez dû apercevoir une silhouette atypique en 3D équipée d'une bande rétro réfléchissante pour une visibilité optimale de nuit. Il s'agit de Piëto. Un produit conçu et fabriqué en France par la société Métallurgique de Corbenay en Haute-Saône. La ville a été séduite par ce dispositif créé pour inciter les automobilistes passant à proximité de zones piétonnes et de rencontre à ralentir. Une manière de lutter contre les comportements dangereux souvent signalés lors des rencontres de quartiers. Un produit de communication innovant permettant de sécuriser les sorties des écoles. C'est également un outil pédagogique pour les plus jeunes « Quand on voit Piëto, on fait attention ».

## UN CHIFFRE

215000 €

C'est le montant de la subvention allouée par la ville au Centre Communal d'Action Sociale qui demeure une structure indépendante des services municipaux. Le CCAS est géré par un conseil d'administration de 17 membres présidé par le Maire et composé d'élus, de représentants d'associations familiales, d'associations de retraités et de personnes handicapées, d'associations œuvrant dans le domaine de l'insertion ou de la lutte contre l'exclusion. En premier lieu, le CCAS joue un rôle d'accompagnement auprès des Arnouillois en guidant notamment les personnes concernées vers les services sociaux du département qui conservent la responsabilité des aides sociales dites légales : RSA, Allocation d'Autonomie des Personnes âgées, allocations handicap... Les moyens financiers propres du CCAS sont utilisés pour les missions suivantes :

- Les aides sociales facultatives et secours d'urgence (aides aux familles, alimentaire, au chauffage, aux factures d'électricité ou encore prévention des expulsions...)
- Le maintien à domicile des personnes âgées (aides ménagères, auxiliaires de vie, portage des repas à domicile)
- Les animations destinées aux seniors : Semaine Bleue, programme PIED, etc.

## Donnez votre avis sur l'Avenue du Paris

Une enquête publique est ouverte du lundi 18 septembre au vendredi 20 octobre 2017 inclus. Cette enquête est préalable à l'obtention de l'autorisation de l'aménagement de l'Avenue du Paris, au titre de la loi sur l'eau. Pendant la durée de l'enquête, le dossier est mis à la disposition du public en mairie. Vous pouvez en prendre connaissance, formuler vos observations sur le registre et adresser vos correspondances au commissaire qui assurera une permanence le vendredi 20 octobre de 14 h à 17 h en mairie. Le dossier est aussi consultable sur le site [www.valdoise.fr](http://www.valdoise.fr). Vous pouvez également transmettre vos observations à : [enquetepubliqueavenueduparis@arnouville95.org](mailto:enquetepubliqueavenueduparis@arnouville95.org). Le service urbanisme reste à votre disposition pour tout renseignement.



# WWW.ARNOUVILLE95.FR

## MODE D'EMPLOI

*Moderne, fonctionnel et tourné vers la simplification des démarches administratives, le nouveau site Internet de la ville a été mis en ligne fin août. Vous n'avez pas encore eu l'occasion de le découvrir? Suivez le guide!*

**1**

### Une interface adaptée à tous les supports


Le nouveau look du site a été réalisé en déclinaison de la nouvelle charte graphique progressivement mise en place depuis un an sur les différents supports d'information de la commune. Le design du site répond cependant à des contraintes techniques particulières destinées à permettre un affichage adaptatif des informations en fonction de l'appareil utilisé. Écran d'ordinateur, tablette numérique, smartphone: le nouveau site se redimensionne automatiquement pour faciliter la navigation sur ces différents appareils. Le site répond également aux normes d'accessibilité les plus exigeantes afin d'améliorer les conditions de lecture pour les personnes malvoyantes notamment.



**2**

### Plus d'infos sur l'actualité arnouilloise


La vocation du site, c'est l'information. Grâce à une rubrique d'actualité mise à jour de manière très régulière et de grandes bannières, vous pouvez trouver quantité d'informations sur la vie de la commune avec une priorité à l'image et des galeries photos illustrant les événements et manifestations. À terme, la ville envisage la réalisation de petites vidéos courtes et informatives pour tenir compte d'une demande de plus en plus souvent exprimée.



**3**

### Des contenus enrichis et mis à jour


La refonte graphique et technique du site a donné lieu à une réécriture complète de ses contenus : une véritable mine d'informations pour connaître en détail les différents services de la ville, les associations locales, les services publics de proximité, les horaires des transports en commun, mais également des informations sur l'histoire d'Arnouville, les grands projets, la composition du conseil municipal, etc. et à terme un annuaire des commerçants et entreprises.



**4**

### Des formulaires en ligne

Désormais, vous pourrez contacter la mairie et effectuer une demande d'actes (naissance, décès, mariage) directement via des formulaires en ligne dans lesquels vous n'aurez qu'à remplir les cases et vous laisser guider. Accessibles sur tous vos appareils connectés et à toute heure du jour et de la nuit, ces services en ligne vous simplifient la vie... un gain de temps inestimable! À terme, la ville compte développer de nombreux services en ligne afin de faciliter au maximum vos démarches.



**5**

### Un espace pour les familles

L'espace famille, facilement accessible depuis le portail du nouveau site vous permettra toujours d'effectuer en ligne les inscriptions et les paiements aux services périscolaires: accueils de loisirs, cantines... Cet espace famille sera lui aussi modernisé dans les mois qui viennent. Vous n'utilisez pas encore ce service très pratique? Découvrez-le et laissez-vous guider pour votre première inscription. En cas de problème, les services de la ville vous accompagneront pour vos premières démarches en ligne.



## À savoir!

Si vous disposez d'un smartphone, vous pouvez en complément télécharger l'application **ArnouSignal**. Mise en ligne en début d'année, cette application permet de signaler tout type de problèmes aux services concernés. Il suffit de prendre une photo automatiquement géolocalisée, de préciser le problème constaté: l'information sera immédiatement transmise aux agents qualifiés. Vous êtes ensuite informé en temps réel de la prise en charge de votre demande. 221 signalements (au 1<sup>er</sup> septembre) ont déjà été traités par le biais de cette innovation.

**À TÉLÉCHARGER GRATUITEMENT**

Disponible sur **App Store** et **Google play**







**NE MANQUEZ PAS...**

# *Les Sea Girls*

*Un  
spectacle  
pour  
tous!*

Avec leur revue, les Sea Girls donnent le ton de la nouvelle saison culturelle de la ville. Accessible, drôle, mêlant tous les arts de la scène... un vrai spectacle pour tous. Des échanges vigoureux, du music-hall, de la danse, des clowns pas comme les autres... Une forme de théâtre parsemée de musique, d'humour et de burlesque. Les Sea girls partagent un univers artistique qui leur est propre, enrobé d'une mise en scène orchestrée par Philippe Nicolle issu d'une des plus grandes compagnies françaises de théâtre de rue « les 26 000 couverts ». Un spectacle qui viendra clôturer la Semaine Bleue, à voir en famille ou entre amis, le 7 octobre à l'Espace Charles Aznavour. L'entrée est libre et gratuite sur réservation.

**SAMEDI 7 OCTOBRE À 20H45 - ESPACE CHARLES AZNAVOUR  
ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION AU 01 34 45 97 19  
AVEC POSSIBILITÉ DE TRANSPORT GRATUIT PAR LE MINIBUS DE LA VILLE**



## TROIS ARTISTES LOCAUX À L'HONNEUR

Les dernières Journées du patrimoine ont permis de découvrir la vision très personnelle du peintre Michel Domas qui, depuis plus d'un demi-siècle, a élu domicile dans la commune, rue des Quinconces. Une véritable mémoire visuelle pour la ville avec des dizaines de toiles réalisées depuis le milieu des années cinquante au hasard de promenades dans les rues de la commune. Un œil expert, une technique assurée: Michel Domas (photo ci-contre) a peint Arnouville en professionnel, mais pour son plaisir. Illustrateur de métier et peintre reconnu, référencé au centre Pompidou et dans le prestigieux Benezit, il a sorti les plus belles pièces de sa collection personnelle pour les présenter au public à l'occasion des Journées du patrimoine. Logique: ses toiles font déjà partie du patrimoine de notre ville.



Autre découverte de ces journées: la surprenante maison-atelier d'Ani Dilanian, rue de Bordeaux. Experte dans la création d'estampes et de gravures, Ani a pris un autre élan dans la sculpture et le travail de la pierre dans son atelier d'Arnouville depuis l'année 2000. Les visiteurs ont pu, au passage, découvrir les estampes de son amie Lakshmi Dutt, à l'origine de la Biennale internationale de la gravure de Sarcelles, événement artistique de réputation mondiale.

## LE THÉÂTRE DE QUAT'SOUS AMÉNAGE SES NOUVEAUX LOCAUX!

L'association s'installe dans ses nouveaux locaux! Très impliquée dans la programmation culturelle d'Arnouville, l'association théâtrale présidée par Eric Doblàs depuis 17 ans bénéficie en effet de la transformation d'un ancien garage municipal en salle de répétition et de représentation d'une surface de 110 m<sup>2</sup>.



« Nous sommes vraiment très satisfaits de la réactivité de la municipalité. Avec cet espace, elle nous offre une vraie opportunité en nous donnant un confort de répétitions jamais vu sur Arnouville. Il n'y a rien de mieux pour les acteurs que de pouvoir répéter les pièces dans les conditions du réel avec les sons et les lumières. Auparavant, notre lieu de répétitions en rez-de-chaussée de Trait d'Union ne permettait pas de restituer le véritable rendu d'une pièce de théâtre », explique Eric Doblàs. Après l'étape de rénovation et d'équipement de la salle, viendra la phase de tests durant le mois de décembre avec de petits spectacles. L'inauguration aura lieu avant Noël avec une série de sketches de 10 minutes. En attendant, l'équipe fixe son prochain rendez-vous à l'Espace Charles Aznavour du 27 au 30 septembre pour le 17<sup>e</sup> festival de théâtre amateur d'Arnouville.

## TROC ET PUCES ENFANTS: DES JOUETS... ET DU MATÉRIEL DE PUÉRICULTURE À PRIX D'AMI

Ce sera la nouveauté de cette édition de Troc et Pucés enfants: vous pourrez vendre et bien sûr acheter à prix modique du matériel de puériculture. Si vous disposez de poussettes, chaises hautes, baignoires et autres équipements destinés aux tout-petits, n'hésitez pas à réserver votre emplacement dès maintenant (nombre de places limité).



« L'idée d'ouvrir le Troc et Pucés Enfants à ce type d'objets répond à une demande des exposants et des visiteurs », explique Nektar Balian. « Le cadre de cette manifestation, dans la grande salle de l'Espace Charles Aznavour, sera plus approprié à la vente de ce type de matériel auprès d'un public très familial ».

Pour participer, il suffit de s'acquitter d'un droit d'entrée sous la forme d'un livre et d'un jouet en très bon état. Cette collecte est ensuite offerte à une association caritative. Chaque année, ce sont près d'une centaine de dons qui sont ainsi redistribués aux familles modestes d'Arnouville et des environs.

**Renseignements et réservations au 01 34 45 97 19**

## Le meilleur de vos sorties

### SEPTEMBRE 2017

**27 // 09**

21 h / Espace Charles Aznavour

#### VENDREDI 13

Les comédiens du Théâtre de Quat'sous vont faire vibrer les planches.

📞 Réserver: [theatre.quatsous@gmail.com](mailto:theatre.quatsous@gmail.com)

**28 // 09**

21 h / Espace Charles Aznavour

#### MATCH D'IMPROVISATION

Les Pythékaros juniors d'Arnouville vont se confronter à la Litho de Thorigny.

📞 Réserver: [theatre.quatsous@gmail.com](mailto:theatre.quatsous@gmail.com)

**29 // 09**

21 h / Espace Charles Aznavour

#### MATCH D'IMPROVISATION

Place aux adultes, les Pythékaros affrontent les Konkissadors de Stains.

📞 Réserver: [theatre.quatsous@gmail.com](mailto:theatre.quatsous@gmail.com)

**30 // 09**

21 h / Espace Charles Aznavour

#### LOVE

Une envoûtante pièce de théâtre de Murray Shisgal.

📞 Réserver: [theatre.quatsous@gmail.com](mailto:theatre.quatsous@gmail.com)

### NOVEMBRE 2017

**10 // 11**

20h45 / Espace Charles Aznavour

#### LE CHANTEUR MHD EN CONCERT

Le chanteur d'afro trap Mohamed alias MHD se produit à Arnouville.

📞 Réserver au 01 34 45 97 19.

**12 // 11**

#### TROC & PUCES ENFANTS

9 h-13 h / Espace Charles Aznavour

Ne manquez pas la grande brocante des enfants.

📞 Inscriptions du 11 au 18 octobre

**18 // 11**

17 h / Bibliothèque Intercommunale

#### À QUOI ÇA SERT

##### UN LIVRE ?

Lecture spectacle à destination des enfants de 3 à 5 ans.

📞 Réserver au 01 39 85 39 96

### DÉCEMBRE 2017

**15 // 12**

20h30 / L'orangerie, Château d'Arnouville

#### DAVID FETTMANN TRIO

Le saxophoniste de jazz David Fettmann vous invite dans son univers musical.

📞 Entrée libre.



Notre Club Rencontre d'artisanat et de loisirs créatifs conjugue art et activité manuelle sous toutes ses formes



PORTRAIT

Cette passionnée de loisirs créatifs vous propose d'utiliser vos dix doigts pour créer de belles choses. Une association qui est également une grande fabrique d'amitiés et de liens entre les générations.

# Dominique Szlamowicz

Directrice du Club Rencontre

## Entretien

**// Le Club Rencontre Artisanat et Loisirs existe depuis plus de 40 ans. Quelles sont vos activités ?**

Ce sont des moments de partage ludiques et conviviaux. Nous organisons des cours de dessin, de peinture sur toile, sur soie sur bois et sur porcelaine. Nos adhérents ont également la possibilité d'apprendre les méthodes de restauration d'un fauteuil ancien ou contemporain. Nous transmettons des techniques pour la réalisation d'abat-jours, de broderies, d'encadrements, de patchworks ou encore de création d'objets de décoration en carton. Nos cours sont vraiment variés et nous faisons également beaucoup de sorties culturelles. Musées, expositions, conférences d'historiens de l'art sont souvent programmés.

**// Vous êtes directrice depuis une dizaine d'années. Quelles ont été vos principales actions ?**

Dès mon arrivée, mon objectif a été de faire de ce club un lieu d'échanges où les amitiés se créent. J'ai mis en place une journée créative. Elle a lieu tous les vendredis. Les différents cours sont regroupés de manière à pouvoir créer des projets communs. Les adhérents travaillent et déjeunent ensemble. J'estime que cela permet de resserrer les liens entre les membres. Je ne veux pas que le club soit communautaire. Tout le monde est le bienvenu, Arnouillois ou non. Je tiens également à préciser qu'il n'est pas réservé aux seniors. Bien au contraire, les jeunes y ont leur place.

**// Qu'est-ce qui vous a donné envie de mener ce club ?**

C'est simple, j'affectionne tout ce qui a un rapport avec le domaine culturel. Je fréquente ce club depuis longtemps. Avant d'être directrice, j'ai été adhérente pendant environ 32 ans. J'ai toujours éprouvé beaucoup de plaisir à travers les diverses activités, surtout la peinture et la décoration. D'ailleurs, aujourd'hui, je suis également professeur de peinture sur porcelaine et sur bois. Au-delà des cours, j'aime les voyages que nous faisons ensemble. Nous sommes partis à la découverte de l'Andalousie au mois de septembre. Ce voyage était un enchantement.

**// Que faut-il faire pour intégrer votre Club ?**

La première étape est d'adhérer à l'association. L'adhésion coûte 20 euros l'année. Il ne reste plus qu'à choisir le cours qui vous intéresse. Nous organisons 10 cours de 3 heures par trimestre. Les nouveaux venus comprennent rapidement qu'on forme plus qu'un club. C'est une grande famille, on travaille dans une bonne ambiance. La présidente Michèle Plet, participe également au bon fonctionnement de l'association. Elle me conseille et m'aide à gérer la comptabilité. La preuve qu'une fois qu'on y est, il est difficile de partir.





# L'expression des groupes politiques

## GROUPE DE L'OPPOSITION

En cette période de rentrée, nous souhaitons une bonne rentrée à tous les élèves, à leurs familles et aux enseignants.

### 2017 une rentrée un peu plus hasardeuse qu'à l'accoutumée.

Si la rentrée scolaire s'est déroulée pour la quasi totalité des écoles comme chaque année sans encombre, elle a été plus mouvementée pour les élèves de l'école D. Casanova. En effet une classe a été fermée quelques jours après la rentrée. Alors que le seuil d'ouverture de classe n'était pas atteint au mois de juin, son ouverture aurait été actée cet été pour être ensuite fermée car le nombre d'élèves requis n'était finalement pas atteint. Cela a conduit à une réorganisation dans l'école avec actuellement 33 élèves dans certaines classes. Nous soutenons les initiatives des parents d'élèves visant à l'amélioration des conditions d'apprentissage des enfants.

### Troc et Pucés

Le retour des vacances est marqué comme chaque année par notre "Troc et Pucés". Compte-tenu du contexte actuel, la sécurité est essentielle et la municipalité a mis en place un dispositif rassurant comme l'an dernier. Néanmoins pour faire face au surcoût, elle a souhaité que les emplacements deviennent payant conduisant à une moindre participation (2 rues ont été fermées par rapport aux éditions précédentes et de nombreux emplacements vides étaient à déplorer). Il est de notre devoir collectif que les mesures de sécurisation soient suffisantes sans pour autant réduire notre "vivre ensemble".

### Les activités jeunesse de l'été ont répondu à une véritable attente.

Depuis plusieurs années, nous demandons que des activités soient organisées pendant les vacances scolaires à destination de l'ensemble des enfants de la commune (et non uniquement pour ceux inscrits aux centres de loisirs). Cet été, la municipalité a répondu à ces attentes. Nous félicitons les services et l'ensemble du personnel qui a œuvré tout l'été à la réussite de ces activités. Nous encourageons la municipalité à continuer dans cette voie pour les autres vacances scolaires et à engager une réflexion plus large afin de proposer des activités plus diversifiées notamment pour les plus grands.

Nous avons une pensée pour nos concitoyens des Antilles et pour leurs proches en métropole qui ont été frappés par un des plus violent et dévastateur ouragan que nous ayons connu.

**S. Lasseonde, N. Maatoug, T. Martin**  
**LES ÉLU(E)S SOCIALISTES - ENSEMBLE**  
**CONSTRUISONS L'AVENIR D'ARNOUVILLE**  
grp.ps.ecaa@gmail.com  
06 46 09 20 82

## GROUPE MAJORITAIRE

Quelques semaines après l'ouragan Irma, nous tenons à exprimer notre solidarité avec les sinistrés des Îles Saint-Martin et de Saint-Barthélemy, mais également envers nos concitoyens de la Martinique et de la Guadeloupe touchés plus récemment par le cyclone Maria. Merci aux nombreux Arnouillois qui ont tenu, individuellement, à témoigner leur solidarité envers les sinistrés.

**Revenons sur l'actualité plus locale.** Dans le domaine scolaire, la dernière rentrée scolaire s'est déroulée dans de bonnes conditions, marquée par de nombreuses évolutions des moyens mis à la disposition des enseignants et des enfants.

En premier lieu, la nouvelle école maternelle Charles Perrault qui améliore considérablement les conditions d'accueil des élèves avec des locaux fonctionnels, bien intégrés dans les bâtiments existants. Une réalisation appréciée par de nombreux parents d'élèves et par l'équipe enseignante. Les élèves de CM2 bénéficient quant à eux des nouvelles tablettes numériques. Enfin, tous les dispositifs de soutien scolaire sont maintenus. À l'école Danielle Casanova, le nombre d'inscriptions effectivement enregistrées à la rentrée a permis le maintien du nombre de classes existantes, en application des seuils fixés par l'Éducation Nationale.

### Au plan de l'animation, place à la nouvelle saison culturelle qui va rythmer nos prochains mois et rassembler, nous l'espérons, le plus grand nombre d'Arnouillois.

La gestion financière de la ville le permettant nous avons souhaité, à l'initiative de Pascal Doll, développer raisonnablement nos services en matière d'animation. Nous sommes convaincus qu'elles sont essentielles à la rencontre, à l'épanouissement de nos jeunes, au dialogue entre toutes les générations et toutes les origines. Notre espace culturel Charles Aznavour, qui fête ses 25 ans cette année, est au cœur de cette démarche. Pour marquer ce quart de siècle, nous venons de mettre à l'étude d'importants travaux de rénovation et de modernisation qui permettront de l'adapter à vos attentes.

**Mais des questions pour l'avenir...** Car le Gouvernement prépare d'importantes réformes qui concerneront directement la gestion de nos communes, sans concertation il faut le déplorer. Quelles seront les modalités d'application de la réforme de la taxe d'habitation et sa suppression pour les ménages aux revenus modestes? Nul ne le sait. Aucune commune ne peut être privée des recettes de cet impôt local essentiel, au risque de devoir réduire le niveau d'investissement ou d'augmenter de manière insupportable la taxe foncière payée par les propriétaires, ou les tarifs des services communaux. Le Gouvernement prévoit des compensations: lesquelles, et sur quels critères? Un nouveau plan d'économies est également évoqué. Les communes, régions et départements ont déjà été privés de 11 milliards de dotations de l'état en quatre ans. Supporteront-elles un second plan de rigueur encore plus contraignant? Le sujet est extrêmement préoccupant.

Ces perspectives constituent une marque de défiance à l'égard des élus locaux qui s'efforcent de gérer et de servir aux mieux leurs concitoyens, au plus près des réalités du terrain.

### Terminons sur un point positif en nous réjouissant de la perspectives des Jeux olympiques de 2024 à Paris.

ils rendent désormais impérative la réalisation effective des infrastructures de transport du Grand Paris. Enfin de grands investissements utiles à tous et dignes de notre région. La Communauté d'Agglomération, le Conseil départemental, le Conseil régional, partenaires de la ville d'Arnouville, agiront de manière concertée et cohérente pour que ces investissements permettent à notre territoire de l'Est du Val d'Oise de rattraper bien des retards. Les Jeux Olympiques de 2024 créent une dynamique exceptionnelle pour les 7 années à venir. Arnouville saura y prendre toute sa place. Les élus de notre groupe, autour de Pascal Doll, se sont ainsi fixé de nouveaux objectifs de travail à dix ans. Parce que diriger, c'est prévoir.

**Claude Fernandez-Veliz,**  
**première adjointe au maire,**  
**POUR LE GROUPE MAJORITAIRE "DYNAMISME ET**  
**EXPÉRIENCE POUR ARNOUVILLE"**

## CARNET

### // Naissances

#### Mai 2017

Momina IQBAL, Raphaël DOS SANTOS, Nil ADLIM, Mélia FLORENTIN, Aaron YALAP, Milan CHABA, Elsa YANAN, Aaron SACQUARD, Lahna NADDARI, Rosa COELHO, Medhy KOUYATE, Mehdi KHETTAB, Wael BEN YEDDER, Gensley FRANCIQUE, Léna KORKMAZ, Jana IDOULI, Andréa MBOMBO TSHITENGE, Asya SEKIRDEN, Adar TOSUN, Amine BOUJNANE, Hawa SINGARÉ

#### Juin 2017

Abdel ABBES, Célya ADMAM, Cyrine CHEIKH ROUHOU, Umair MUNEER, Gülseren ÖTGÜN, Serkan YILMAZ, David KARAKAC, Rayan BESSAH, Mila NUGUT, Hanna LAYA, Gabriel BAHNAM, Gabriel YILMAZ, Shahim BEIGBEDER, Lyna MURGIA, Aymeric NARAINEN,

#### Juillet 2017

Shirel YARAMIS, Lya ZAÏRE DUMRUK, Sundus RIMI, Nour FETHI, Tanish DURAIRAJ, Devon BIRLAY, Adam RAHALI, Ziyad DÖNMEZ, Wassim SALIH, Gabriel CHARLERY, Lucas MORIN, Niya MIMOUNI, Eva CELIK, Ana BARBIER, Sukhreet-Kaur SINGH, Mustafa PEKER, Maëlys BALLIEU, Ruth BEREKET TESHAY, Matthieu SACQUARD, Faouzi FOUAD, Asmaa SISSOKO, Bernadette BERKI

Toutes nos sincères félicitations aux parents.

### // Mariages

#### Juin 2017

Jean YALBIR / Catherine KARANUR,  
Enver SAHINOGLU / Alexandra BOLAT

#### Juillet 2017

Jason DE JESUS / Emeline LAMBERT,  
Julien RENAUD-BEZOT / Eva SOUED,  
Alexis LAIME / Cinzia DI MANNO,  
Joao SARAIVA LOPES / Faiza SAADAOU,  
Yacine EL HAJJAMI / Sarah PARVEZ

#### Août 2017

Peniel MATETA / Amanda ZILISKE,  
Jean FORTUNE / Guerlyne JUSTE,  
Rajeswaran THURAIJAN / Saruba VADIVELU,  
Harutyun SAFYAN / Diane TCHALIKIAN

Tous nos vœux de bonheur aux jeunes mariés.

### // Décès

#### Mai 2017

Alain JARRIGE, Jacques BOURSE, Raymond TORCHEUX, Marie NIEN épouse BONNET, Christian WENDEL, Louis DUQUESNE, Jean RAMOS

#### Juin 2017

Ernest RÉA, Galust HAYRAPETYAN, M'Hammed SALHI, Cyprienne BEX, Jean-René HUVELIN, Rogério AFONSO FERNANDES, Velupillai RAKULARAJAH, Lucien MARQUET, Micheline SCHWALLACH veuve VERDEGUEZ, Geneviève BARBIERI veuve SAVAETE

#### Juillet 2017

Marie PILAVIAN veuve GAMBET, Maria FERLA veuve DE ROSA, Louis CHRETIEN, Ibrahim MAVI, Jackie BOUTTEVILLE, Hugette GELADE

#### Août 2017

Ginette GIMENEZ veuve HESTROFFER,  
Simone LE GOSLÈS veuve BURBAN, André LEMOINE

Toutes nos condoléances aux familles.



# WWW.ARNOUVILLE95.FR



- + CLAIR
- + ERGONOMIQUE
- + PRATIQUE

## DÉCOUVREZ-LE VITE!

